

05001070 - 06/07

I
F




Kid 80




IEMCA

Advancing Your Productivity


IEMCA-GIULIANI GmbH
 Motorstrasse 4
 D - 70499 Stuttgart
 Phone ++49 711 139991-10
 Fax ++49 711 139991-25
 E-mail: secretariat@igmbh.de


IEMCA FRANCE
 145 Rou Louis Armand - ZI Des Grands Pres
 F - 74300 CLUSES
 Phone ++33 450 896960
 Fax ++33 450 896135
 E-mail: iemca@iemca.fr
 www.iemca.fr


IEMCA division of IGM Nippon K.K.
 321-1-967, KASHIWAGAYA
 EBINA-SHI, KANAGAWA, JAPAN
 Zip code 243-0402
 Phone ++81 462 36 3613
 Fax ++81 462 36 3614
 E-mail: hitoshi-j-bigl@msg.biglobe.ne.jp


BUCCI INDUSTRIES USA INC.
 9332 FORSYTH PARK DRIVE
 CHARLOTTE NC 28273 USA
 Phone ++1 704 602 2145
 Fax ++1 704 319 3168
 E-mail: m.sprenger@bucci-industries.us

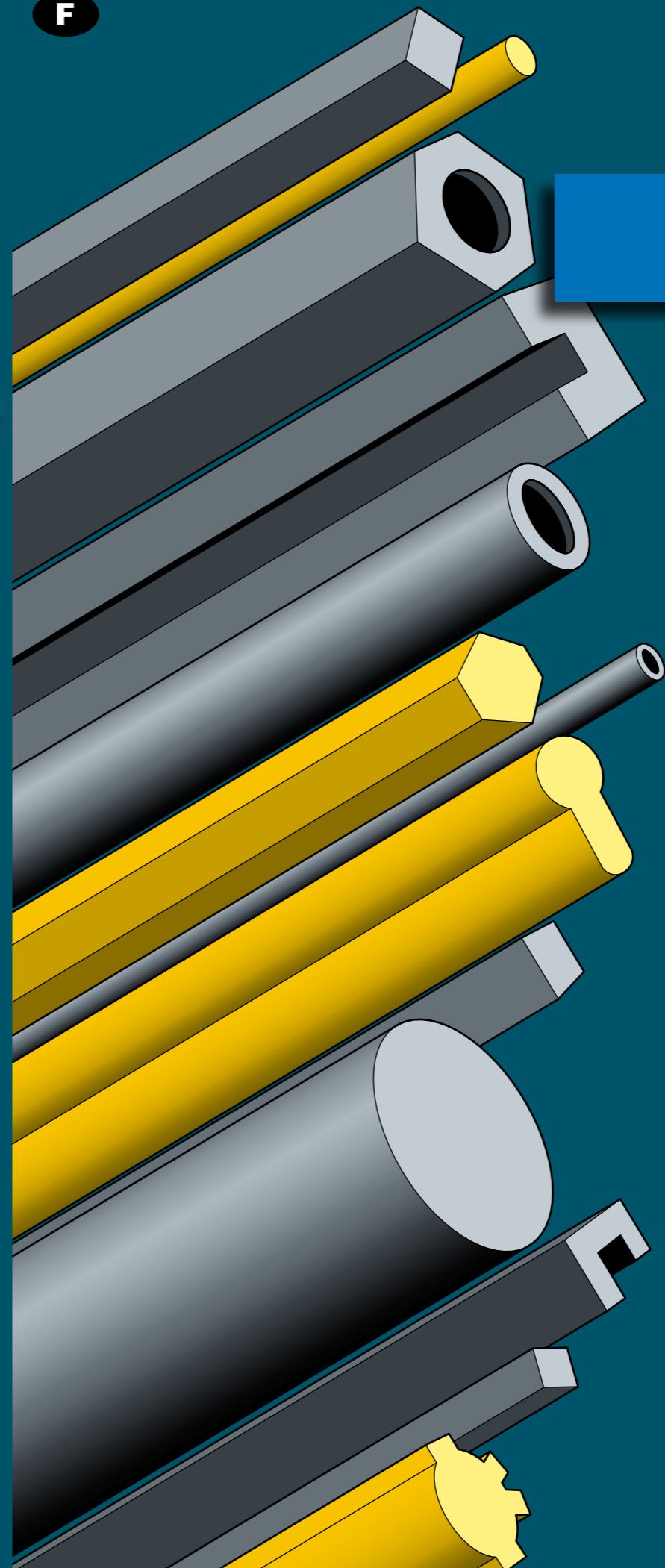

IEMCA
 IEMCA division of IGM I S.p.A.
 48018 Faenza (RA) Italia - Via Granarolo, 167
 Tel. ++39.0546.698000 Fax ++ 39.0546.46338
 E-mail: iemca@igmi.it
 www.iemca.com


GIMCO
 No. 301-1, Dongsing Rd.,
 Dali City, Taichung County, 412,
 Taiwan, R.O.C.
 Phone +886-4-2406-6970
 Fax +886-4-2406-6943
 E-mail: gimco@gimco.com.tw
 www.gimco.com.tw


IGM DO BRASIL LTDA.
 rua Melo Palheta 165
 CEP 05002030 Sao Paulo - Brasil
 Phone +55 11 3801 3763
 Fax +55 11 3801 3563
 E-mail: igmdobrasil@igmdobrasil.com.br


Bi-tech Co. Ltd.
 Wu Fang Road, Wu Jiang City,
 JiangSu Province - PRC
 Phone +86 512 8155 6988
 Fax +86 512 8155 6986
 E-mail: bi-tech@vip.163.com



IEMCA



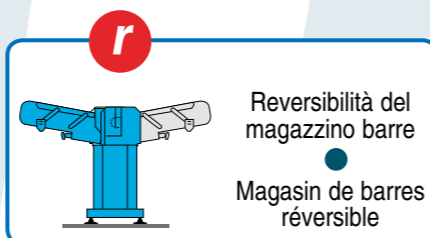
Caricatore automatico per barre corte adatto a tutti i tipi di torni monomandrino, dotato di altissima versatilità d'impiego. Può caricare, infatti, barre di diametro da 5 a 80 mm con una lunghezza che vanno da soli 90* mm ad un max di 1615 (compatibilmente con la lunghezza del mandrino del tornio).

Ideale per applicazioni su torni CNC ed a camme a fantina fissa.

Kid 80

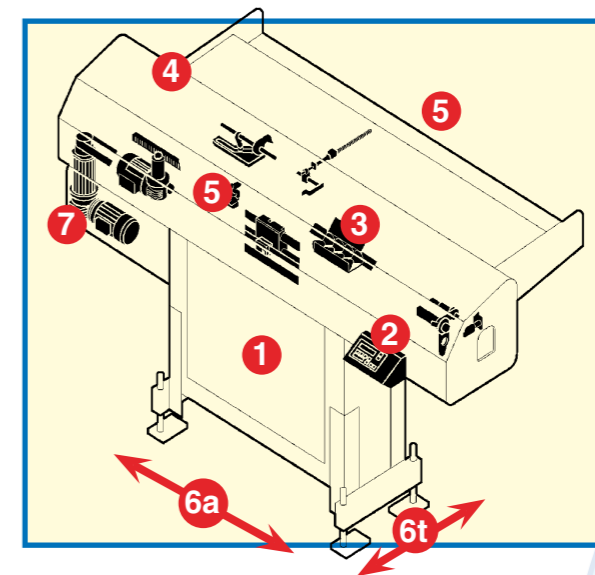
Chargeur automatique pour barres courtes, idéal pour tous les types de tours monobroche, extrêmement polyvalent. Il peut en effet charger des barres de diamètre de 5 à 80mm, d'une longueur allant de 90* mm à un maximum de 1615 mm tout étant compatible avec la longueur de la broche du tour.

Particulièrement indiqué pour des applications sur tours CNC et à cames, à poupée fixe.



Il KID 80 è una macchina progettata per cogliere al meglio i vantaggi del caricamento automatico senza trascurare l'aspetto dell'ingombro. Trova la migliore collocazione nei sistemi produttivi che lavorano piccoli e/o medi lotti con frequenti cambi di lavorazione e utilizzano torni a fantina fissa. Il passaggio da un diametro di barra all'altro avviene velocemente ed agevolmente tramite dispositivi semplici e robusti. E' completamente meccanico per garantire l'affidabilità delle prestazioni nel tempo, non richiede alcun allacciamento di aria compressa. Si adatta a tutte le situazioni di lavoro ed a tutti i torni (fantina fissa CNC o meccanici). Può caricare nel mandrino anche spezzoni di barre.

FLe KID 80 est une machine conçue pour fournir les avantages du chargement automatique tout en tenant compte de l'encombrement. Il est particulièrement indiqué pour les systèmes de production qui usinent de petites et/ou moyennes séries avec de fréquents changements de barre, avec des tours à poupée fixe. Le passage d'un diamètre de barre à l'autre se fait rapidement et facilement à l'aide de dispositifs simples et robustes. Il est entièrement mécanique pour garantir la fiabilité des performances dans le temps. Aucun raccordement d'air comprimé n'est nécessaire. Il s'adapte à toutes les situations de travail et à tous les tours (poupée fixe, CNC ou mécaniques). Il introduit aussi dans la machine-outil des lopins.



Ø mm	α
5-15	22°
16-53	16°
54-80	10°

La selezione del diametro barra è rapida e facilmente accessibile. Il magazzino può essere caricato senza interrompere la lavorazione. La variazione dell'inclinazione del magazzino la si esegue facilmente agendo sull'apposita leva.

La sélection du diamètre de la barre est rapide et facilement accessible. Le magasin peut être chargé sans interrompre l'usinage. La variation de l'inclinaison du magasin est effectuée facilement en agissant sur le levier prévu.

1 Il controllo CNC garantisce una elevata flessibilità e facilità d'uso.

Le contrôle CNC garantit une très grande flexibilité et une facilité d'emploi.

2 Il pannello operatore permette di gestire facilmente la programmazione del caricatore.

Le tableau de commande de l'opérateur permet de gérer aisément la programmation du chargeur.

3 La guida è composta da un profilo in lamiera a "V".

A richiesta, è possibile installare la versione a rulli, per barre tonde, esagonali o quadre. Gli accompagnatori barra (brevetto lemca) ottimizzano il funzionamento del caricatore, posizionando la barra in guida in modo preciso e senza urti.

Le guide est composé d'un profil en tôle en "V".

Sur demande, il est possible d'installer la version à rouleaux pour barres rondes, hexagonales ou carrées. Les dispositifs de chute barre (brevet lemca) optimisent le fonctionnement du chargeur en positionnant la barre dans le guide-barres de façon précise et sans chocs.

4 Il dispositivo di selezione del diametro barra, con visualizzatore numerico in mm consente la regolazione dell'altezza delle guide in modo semplice e veloce.

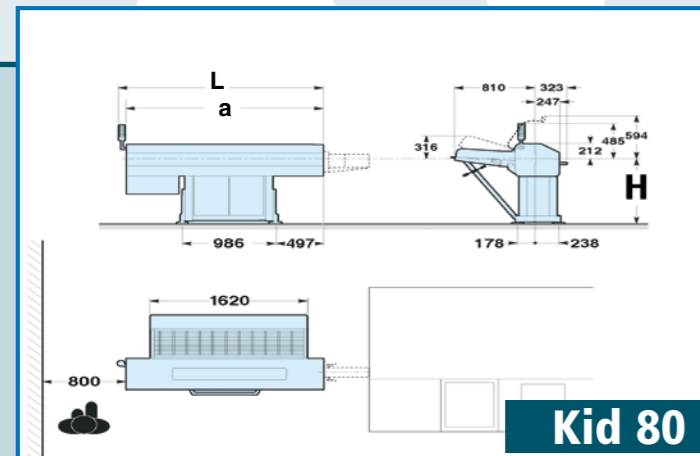
Le dispositif de sélection du diamètre de la barre, avec afficheur numérique en mm permet de régler la hauteur des guide-barres de façon simple et rapide.

Il cambio canotto è consigliato per ogni variazione di 2 mm.

Le changement de canon est conseillé pour toute variation de 2 mm.



Spingibarra Poussette	Ø 12	Ø 15	Ø 21 (mm)
Canotto di riduzione Canon de réduction	Ø i 13	Ø i 16-20	Ø i 22-82 (mm)
Diametro barra Diamètre de la barre	Ø 5-12	Ø 10-19	Ø 16-80 (mm)



Kid 80

MOD	16
L	2119
a	1615
H	900 ÷ 1300
H**	930 ÷ 1300

Valori espressi in mm
Valeurs exprimées en mm

N.B. La lunghezza della barra non deve superare quella del mandrino.

La longueur des barres ne doit pas dépasser celle de la broche.

a Lunghezza Barre
Longueur max. des barres

* Lunghezza min
* L min.

** Con scorrimento assiale/trasversale
** Avec le déplacement axial/transversal

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Diametro barre	Ø 5/80 mm (3/16"-3") ○ 5/65 mm (3/16"-2"1/2)
Capacità magazzino*	~ 600 mm (lunghezza utile) - max 250 Kg
Tempo minimo di cambio barra	28 sec.
Velocità avanzamento	max. 500 mm/sec.
Velocità ritorno	1000 mm/sec.
Tensione di alimentazione	230/400 Volt
Potenza installata	2 KW
Peso	580 kg

* Max peso barra caricabile: 60kg

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
Diamètre de la barre	Ø 5/80 mm (3/16"-3") ○ 5/65 mm (3/16"-2"1/2)
Contenance magasin*	~ 600 mm (largeur utile) - max 250 Kg
Temps min. de changement barre	28 sec.
Vitesse d'avance	max. 500 mm/sec.
Vitesse de retour	1000 mm/sec.
Tension d'alimentation	230/400 Volt
Puissance installée	2 KW
Poids	580 kg

* Poids max. barre à charger: 60 kg

OPTIONAL
Lo scorrimento assiale (6a) o trasversale (6t) del caricatore permette una facile manutenzione del tornio

EN OPTION
Le déplacement axial (6a) ou transversal (6t) du chargeur simplifie l'entretien du tour.

Il caricatore è movimentato da due motori asincroni AC, il primo aziona la guida e il dispositivo caricamento barre; il secondo, tramite un inverter, aziona lo spingibarra e conseguentemente l'avanzamento barra.

Le chargeur est déplacé par deux moteurs asynchrones AC, le premier actionne le guide et le dispositif de chargement des barres; le second, par un variateur, actionne la poussette et donc l'avance de la barre.